



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
189 Prince William St Rm 405  
189, rue Prince William, pièce 405  
Saint-John, NB E2L 2B9  
Bid Fax: (506) 636-4376

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Saint John, NB (STJ)  
189 Prince William St., Rm 405  
189, rue Prince William, Pc 405  
St. John, NB E2L 2B9

<b>Title - Sujet</b> Plate Reader System	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01913-180919/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01913-180919	<b>Date</b> 2018-01-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$STJ-005-4251	
<b>File No. - N° de dossier</b> STJ-7-40142 (005)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-01-23</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lomax (STJ), Sandra	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> stj005
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 636-4362 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 636-4376
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification de l'invitation numéro 1 est soumise et comprend la modification numéro 1 suivante.

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant. L'addenda fera partie des documents de contrat.

**Toutes autres conditions ne changent pas.**

### **QUESTION ET RÉPONSES**

**Q :** L'exigence technique n ° 2 (de l'Annexe C) stipule: «Absorption UV / VIS, fluorescence (y compris FI, TRF, TRF-FRET), capacités de détection de la luminescence (200 - 1000 nm), et / ou plus» C'est une large gamme de luminescence avec un PMT. L'utilisateur accepterait-il la plage de 230 nm à 850 nm? C'est pour notre HIDEX Sense:

**A :** Oui.

Spécification technique 4 -  
Agitation intégrée (linéaire + orbitale et / ou double orbitale) avec  
Temps et vitesses définissables par l'utilisateur

**Q :** Notre société propose une solution avec un agitateur intégré qui fonctionne uniquement en mode orbital, non linéaire ou à double orbite. L'utilisateur final est-il ouvert à la prise en compte du mode orbital uniquement?

**A :** Non, au moins linéaire et orbitale

Spécification technique 5 -  
Contrôle de la température: +3 C à 45 C

**Q :** Notre société propose une solution avec une température allant jusqu'à +4 C, et non +3 C. L'utilisateur final est-il ouvert à une limitation de +4 C?

**A :** +5 C à 45 C sera OK

### **Questions et réponses relatives à la demande de soumissions 01913-1809819/A – Système de lecture de plaques**

POINT no 2

**Absorbance UV/VIS, fluorescence (y compris l'IF, la TRF, la TRF-FRET), capacité de détection de la luminescence (200 à 1000 nm), ou plus**

**Q.** Est-ce qu'un système à base de monochromateur (pour un choix de longueur d'onde flexible) ou un système à base de filtres (idéal pour la TRF, la TRF-FRET, la FP, etc.) ou un système à base de monochromateur ET de filtres (configuration hybride) est requis?

- 
- R. Aucun système n'est exclu. Un système hybride sera privilégié si le prix est concurrentiel.
- Q. Si cela est pertinent, faut-il des monochromateurs pour l'absorbance ET la fluorescence?
- R. Pertinent pour l'absorbance, la fluorescence et la luminescence si le prix est concurrentiel.
- Q. La TRF et la TRF-FRET fonctionnent mieux avec des filtres et des éléments dichroïques; est-ce qu'un système pouvant intégrer un miroir dichroïque doit être offert?
- R. Aucun système pour les applications TRF, TRF-FRET n'est exclu pourvu qu'il satisfasse aux exigences de la fluorescence, de l'IF, de la TRF, de la TRF-FRET décrites dans les spécifications.
- Q. En luminescence, nous sommes généralement intéressés par la mesure de la lumière émise par l'échantillon, est-ce qu'une plage de 300 à 700 nm est acceptable?
- R. Une plage de 300 à 850 nm serait acceptable.
- Q. Quels autres modes sont requis? Est-ce que la possibilité d'ajouter des capacités d'imagerie dans l'avenir serait utile?
- R. Oui, mais pas d'une absolue nécessité, conformément aux spécifications.

POINT no 6

Possibilité d'extension pour accroître les capacités de détection, y compris le mode AlphaScreen

- Q. L'Alpha Screen est une technologie qui fonctionne mieux avec un laser dédié. Est-ce qu'un système pouvant être mis à niveau pour inclure l'excitation alpha par laser est nécessaire?
- R. Oui.

POINT no 7

Compatible avec plusieurs formats de plaques, y compris les plaques de 6, 12, 24, 48, 96, 384 et/ou 1536 puits

- Q. Est-ce que la compatibilité du système avec des plaques de 1536 puits est une exigence absolue ou est-ce qu'un système compatible avec des plaques de 6 à 384 puits est acceptable?
- R. Non, il s'agit d'une spécification facultative.

POINT no 9

Possibilité d'injecteurs de réactifs

- Q. Est-ce que des injecteurs à réactifs doubles doivent être inclus avec la proposition ou s'agit-il uniquement d'une exigence pour une mise à niveau future?
- R. Ils doivent être inclus.